

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch ut 2  
 3000 HATTVAN  
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

5229511

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

4) Dispatchdate  
 11.01.2022

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Kbg  
 Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

6) Freight  
 Free Unfrank

Creationday  
 10.01.2022

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
 550004530501

Date  
 19.05.2021

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
 chub

7) Delivery  
 Fr.Gut Express Post

Carrier  
 Vehic.foreign Vehic.own

14) Our Order-No.  
 25101528

19) Shipping type  
 Truck collect. load

20) Incoterms 2010  
 Free Carrier

21) Packing type  
 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg  
 gross 1.119,5  
 net 636,0

24)

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination  
 76552

26) Receipt/unload-point  
 14249

27) Pos [28] Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

Qtyy (Is) +/- Notes

1	0260.001.060	2NW	2510261401	EL Control Unit;ATCU-2-9.	640	189305056 5011932849			
---	--------------	-----	------------	---------------------------	-----	-------------------------	--	--	--

ACCETTAZIONE MERCE  
 QUANTITÀ DICHIARATA: 640  
 QUANTITÀ EFFETTIVA:  
 TIPO IMBALLAGGIO: b  
 QUANTITÀ IMBALLI: 10  
 CONFORMITÀ ALLE SCHEDA D'IMBALLI:  NO  
 DATA CONTROLLO: 17/01/2022  
 F.IME  
 Dupp

KUEHNLE+MAGG  
 Via dei Ciclamini, Strada 70026 Modugno (BA)  
 "RICEVUTO CON VERIFICA SU QUANTITÀ EFFETTIVA"  
 17 GEN 2022

42) Entry notes  
 43) Quantity check  
 44) Quality check/Testreport  
 45) Receiver  
 46) Invoice check



NFC20R14

BVE13384

0135

CHUB/20221000646 4.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó tölti ki saját felelősségére.

Vaszélyes áruknál az esetleges bizonylatoknál ki kell a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a balt.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Ábender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra altérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
<b>2</b> Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>          J01/29/12 3; RO 18517892          Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8          Jud ALBA - ROMÂNIA       </div> <i>RETRUSA MARINEI</i>				
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 01112022			<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:791105							
<b>6</b> Jél és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
		121	PAL	KFZ	R	13,670.000	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvető Consignee Empfänger	13,670.000	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung							
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			<b>20</b> Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements				
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan			<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen; Datum am.				
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. Hatvan EORI: HU0000003018			<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>          J01/29/12 3; RO 18517892          Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8          Jud ALBA - ROMÂNIA       </div>				
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
		AB36CYK		7 GEN 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
		AB97CYK					